



## ΕΥΤΕΡΙΨΗ

### ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΝ

Φυλλάδ. 25.

Τόμος. Ζ'.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΤΗΝ 1 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1853.

#### ΣΚΗΝΟΓΡΑΦΙΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΒΙΟΥ ΤΟΥ ΝΑΠΟΛΕΟΝΤΟΣ

'Εργασίεῖσαι ὑπὸ Γ. Χ. Ζ.

Α'. Προσέμιον.

« Ή Κόρσικα, (Κύρνος), έγραφε Τίτος δὲ Διδίος, εἶναι νῆσος τραχεῖα καὶ δρεινή, δύσβατος μὲν ἀπανταχόθεν, οἰκουμένη δὲ ὑπὸ λαοῦ ὡς αὐτὴν ἀγρίου, δεστὶς στερούμενος παντὸς ἔξεγενεισμοῦ, διαιτᾶται ἀδάμαστος ὡς τὰ θηρία. Οἱ ἄνθρωποι οὖτοι, ὑποδυλούμενοι, δὲν ἡμερόνονται εἰς τὰ δεσμὰ, ἀλλ' αὐτοχειρίζονται μάλιστα, εἴτε τὰ ἕργα ἀποστρεφόμενοι, εἴτε τὴν δουλείαν. Εἴτε δὲ διὰ πεῖσμα, εἴτε δὲ εὐθίειαν εἶναι λίαν δυσχερεῖς καὶ ἀνυπότακτοι εἰς τοὺς δεσπότας αὐτῶν. »

Εἰς τὴν τραχεῖαν ταύτην καὶ ἀδούλωτον νῆσον ἥθλησεν ὁ Ἐψιστος νὰ πλάσῃ τὸν ἔκτακτον ἄνθρωπον, δεστὶς ἔξεπληξε τὴν οἰκουμένην διὰ τῆς μεγαλοφυΐας του, ἐταπείγωσε κράτη ἀρχαῖα καὶ

ισχυρὰ, ἐνέδυσεν ἀλουργίδα τοὺς πολεμιστὰς αὗτοῦ καὶ ἐδόξασε τὴν γαλλικὴν λόγγην. Ό μέγας Ναπολέων ἐγεννήθη τὴν 3]15 Αὐγούστου 1769.

Προθέμενοι νὰ διαγράψωμεν σκηνάς τινας ἐκ τοῦ περιφανοῦς αὐτοῦ βίου, ἐθεωρήσαμεν ἀναγκαῖον νὰ προτάξωμεν τὰς κακωτέρως συντόμους μὲν ἀλλ' εὐφυεῖς κρίσεις δὲν ὡν ὁ Ναρβαίν προσιμιάζεται σκιαγραφῶν τὴν περιφανῆ πορείαν τοῦ γίγαντος τῶν πολέμων.

« Ο Ναπολέων εἶναι μᾶλλον Πλουταρχικὸς ἡρως, ἢ ἡρως τῆς ἐνεστώσης ἐποχῆς, διότι ἐγεννήθη ἀνὴρ μοναδικὸς, ἐν μέσῳ πολιτισμοῦ πάντη πρὸς αὐτὸν ξένου. Καὶ εὑρέθη μὲν δοῦλος τοῦ πολιτισμοῦ τούτου, δοῦλος ὅμως δυσχεραίνων κατὰ τῶν προσκομιάτων. Τί δὲ παρήγαγον τὰ προσκόμιατα ταῦτα, όπου τὸν ἐδέσμευον τὰ ἡθη κοινωνίας ἀπηρχαιωμένης; Άδυνατῶν νὰ τὰ μηδενίσῃ,— μόνος ταῦτα κατορθώνει διχρόνος — τὴσπάσθη τὰ ἡθη τῆς ἐποχῆς, καὶ θέλων νὰ τὰ οἰκειώσῃ πρὸς αὐτὸν, ἡναγκάσθη νὰ τὰ ὀθήσῃ πέραν τοῦ μέτρου, διφ' οἰσανδήποτε μορφὴν εὑρίσκων αὐτὰ, εἴτε εἰς τῶν ὅπλων τὸ στάδιον, εἴτε εἰς τὴν ἔξουσίας τὴν μη-

χανήν. Καὶ ὅμως τὰ ἐμεγάλυνε διὰ τε τῆς πολιτείας αὐτοῦ νομοθεσίας καὶ διὰ τῆς μεγαλοπρεποῦς εὐθύτητος τῆς κυβερνήσεως.

Ίδοù δὲ αἱ περιστάσεις τοῦ μεγάλου τούτου ἀνθρώπου.

Ἀναδεικνύουσι τὸν Ναπολέοντα εἰς μὲν τὸν σρατὸν ἡ ἄλωσις τῆς Τουλωνοῦ, εἰς δὲ τὴν Γαλλίαν τὸ τηλεόδολον τοῦ Τρυγητοῦ, καὶ εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ εἰς τὸν κόσμον, τὰ κατὰ τὴν Ἰταλίαν τρόπαια καὶ ἡ κατάκτησις τῆς Αιγύπτου. Καταλύει τοὺς δημοκρατικοὺς νόμους κατὰ τὴν 18 Brumaire καὶ ἰδρύεται αὐτὸς ἐπὶ τοῦ βαροῦ τῆς πατρίδος, ἐκεῖ δὲ βασιλεύων ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας, περιβάλλει τὴν Γαλλίαν διὰ τῶν μνημείων τῆς ἔκυτοῦ μεγαλοφύτες, ἐν οἷς ἐγίρει ἐπιφανέστερον τὸν περικλεῖ κώδηκα τῆς πολιτικῆς ἡμῶν νομοθεσίας. Ἀλλ᾽ ἀτενίζων εἰς τὴν Εὐρώπην δὲν βλέπει ἡ ἔχθρὸν ἀδυσώπητον ἥμα καὶ ἄτρωτον — τὴν Ἀγγλίαν. Ἀπαίσιος μὲν ἡ ἀποκάλυψις, διότι ἀναγκάζεται νὰ ἀγρυπνῇ ἀδιακόπως ἔνοπλος, οὐαὶ ὑποστήσῃ τὴν θανάσιμον διαμάχην, μετ' ὀλίγον δὲ θεωρῶν τὰς δυνάμεις αὐτοῦ ἀνεπαρκεῖς, ἐὰν μείνῃ ἀπλοῦς ἐκτελεστῆς τῆς παρ' αὐτοῦ δημιουργηθείσης ἔξουσίας, θέλει νὰ βασιλεύσῃ ἀρ' ἔκυτον. Πλάνη δλεθρία, ἥτις κατέπληξε τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν ὑφήλιον πᾶσαν! Καὶ ίδοù, καταργῶν τὴν Ἰππατείαν, ὡς κατάργησε προτοῦ καὶ τὸ Διευθυντήριον, χρίσται βασιλεύς! καὶ φαύων διὰ τοῦ σκήπτρου τοὺς πολίτας, τοὺς μεταβάλλει εἰς αὐλικούς.

Ἀλλὰ δὲν ἀρκεῖ τοῦτο· ἡ μεταμόρφωσις αὕτη πρέπει νὰ φάσῃ καὶ ὡς τὰς δημοκρατίας τὰς ὑπ' αὐτοῦ δημιουργηθείσας, καὶ ίδοù αἱ δημοκρατίαι μεταβαλλόμεναι εἰς βασίλεια. Ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο ἀρκεῖ· διαλύει τὸν δημοτικὸν γάμον του, καὶ ἡ κόρη τῶν Καισάρων εἰσέρχεται εἰς τὸν Θάλαμόν του. Καὶ ίδοù πῶς κληρονομεῖ ἔθιμα βασιλικά, καὶ ἀπόλυτος ἐνθρονίζεται ἡγεμών. Ἀλλ' ὑποδυόμενος τὸν δεσποτισμὸν ἐμπνέεται ὑπὸ φωτεινοτάτης ιδέας, καὶ θέλει, ἡ Γαλλία νὰ προταχθῇ καθ' ὅλου τοῦ κόσμου, καὶ ἡ Γαλλία ἡ πολιτικὴ προχωρεῖ ταχύτερον εἰς τὴν βιομηχανικὴν εὐδαιμονίαν, ἡ ἡ στρατιωτικὴ Γαλλία εἰς τὴν κατάκτησιν τῶν κατ' αὐτῆς συμμάχων ἐπικρατεῖσιν. Τότε δὲ σχεδιάζει σχέδιον εὐρὺ καὶ τεράστιον — τὴν ἀποκατάστασιν τῆς κατὰ τὴν Εὐρώπην γηραιᾶς βασιλείας, ἣν αὐτὸς ἔσωσεν ἐκ τῆς ἀποσυνέσεως τῆς δημοκρατίας. Καὶ διττῶς τὸ ἀποδεικνύει, καταλύων μὲν ἀρχαίους θρόνους ἰδρύων δὲ ἐπ' αὐτῶν βασιλεῖς ἄλλους. Στέφει διὰ τοῦ διαδήματος τῆς Ἰσπανίας τὸ μέτωπον τοῦ ἀδυνάτου Ἰωσήφ, καὶ αἱ πόλεις τῆς μητροπόλεως αὐτῆς ἀνοίγονται ἐνώπιον του.

'Εκεῖ δὲ ἡ εἱμαρμένη καὶ ἡ Ἀγγλία σημαίνουσι τὴν ἀπώλειαν τοῦ Ναπολέοντος, ἀλλ' ἐλεύθεν αὐτὸς ὀρμᾶται πρὸς τὴν καρδίαν τῆς Ρωσίας, ἵνα συγκροτήσῃ τὴν μάχην τῆς Βαγράμ κατὰ τῆς ἀνυποφεύκτου Ἀγγλίας ὀκτακοσίας δὲ λευγάς πέραν τῆς μητροπόλεως αὐτοῦ, τολμᾷ νὰ πυρακτώῃ τὴν μητρόπολιν τῆς Σκυθίας, καὶ νὰ

προσδοκᾷ ἐκεῖ τὰς κλεῖς τοῦ πόλου! Καὶ οἱ μὲν ἀνθρώποι ἀδυνατοῦν νὰ ἀναχαιτίσωσι τὴν θριαμβευτικὴν πορείαν του, ἀπόκειται δὲ εἰς τὴν φύσιν νὰ προστατεύῃ τὴν ἀνεξαρτοῖσαν τῆς Ἀρκτου. Ή φύσις νικᾷ τὸν Ναπολέοντα, δοτις ὑπείκων εἰς ἀδυσώπητον νόμον της, ὑποχωρεῖ ἀλλὰ δὲν φεύγει. Καὶ εἰς τὴν ὑποχώρησιν ταύτην πρὸ τῶν Σκυθῶν, αὐτὸς ὡς Σκύθης ὑποχωρεῖ πληγόνων πάντοτε τοὺς ἔχθρούς του. Εἰς Πολέσκο, εἰς Μαλο-Ιαροσλάβεστ, εἰς Βιάσμαν καὶ εἰς Κρασνόν ἐδοξάσθησαν οἱ ἀνδρεῖοι τῆς Μόσχας, καὶ ἡ Βερεζίνα ἀπαχθνατίζεται. Ἐρθαστε τέλος εἰς Ηαρίσιους καὶ εἰπε. Ίδου ἐγὼ μόνος, ἢς ἐγερθῆ πάλιν ἡ Γαλλία! καὶ ἡ Γαλλία, ὥστι ἐννοοῦσα τοῦ Φρίδλανδ τὸν νικητῆρα παρέχει στρατιὰν νέαν· ἔκαστος δὲ στρατιώτης φέρει μαχίαν καὶ δάφνην μαυροφορεῖ διὰ τὴν Μόσχαν, δαφνυφορεῖ διὰ τὴν τριάδα τῶν κατὰ τὴν Σαζονίαν νικῶν. Μετὰ μὲν τὴν πρώτην νίκην δὲ Ναπολέων προτείνει τὴν εἰρήνην, μετὰ δὲ τὴν τρίτην προτείνει αὐτὴν πάλιν καὶ ἀπατάται δι' ἀνακοχῆς, ὑφ' ἧς ἡ Ἀγγλία ὠρελεῖται ὥπλιζουσα κατ' αὐτοῦ τὴν Εὐρώπην. Καὶ συγκροτεῖται ἐν Πράγῃ συνέλευσις καὶ ὑπ' αὐτοῦ ζητηθεῖσα, ἀλλ' ἐν ταύτῃ συνιστᾶσιν οἱ σύμμαχοι στρατοδικεῖον καταδικάζον τὸν Ναπολέοντα νὰ ἀπολεσθῇ διὰ τῶν δόλων. Μία μὲν νίκη δὲν δύναται νὰ τὸν σώσῃ, μία δὲ μόνη ἡτταὶ ὁ ὄλεθρός του καὶ προδοθεῖς ὑφίσταται αὐτὴν ἐν Δειψίᾳ. Πάντες δὲ οἱ πέραν τοῦ Ρήνου οἰκούντες καταδιώκουσιν αὐτὸν εἰς τὰ σπλάγχνα τοῦ γαλλικοῦ ἐδάφους, καὶ ὅμως αὐτὸς μετὰ πέντε μόνον μυριάδων διαφίλονεικεῖ τὸν ἀγῶνα εἰς τὰς ἔκατον μυριάδας τῶν πολεμίων ἀλλ' ὅτι ἐγένετο εἰς Πράγην, τοῦτο ἀπεφεσίσθη εἰς Chatillon καὶ δὲ Ναπολέων προδίδεται πάλιν! Πίπτει, ἔξορίζεται, ἀπέργεται ἵνα βασιλεύσῃ εἰς τὴν Αιθίλειαν (Ile d'Elbe). Μετὰ δὲ παρέλευσιν ἔτους ἀναφάίνεται φέρων ὀκτακοσίους πολεμιστὰς τοῦ Μαρέγγου, τοῦ Ωστερλίτο, τῆς Ιαίνης, τῆς Βαγράμ, τοῦ Φρίδλανδ καὶ τῆς Μόσχας. Καὶ ἀπὸ Καννῶν μέχρι Αιώνων πορεύεται ἐν ὀνόματι τῆς ἐλευθερίας, ἐκεῖθεν δὲ μέχρι Παρισίων ἐν ὀνόματι τῆς αὐτοκρατορίας. Κριτιμώτερά μὲν περίστασις τῆς τοῦ Μαρτίου 1815 δὲν ἐδίδετο ἄλλη, καθ' ἣν ἡ Δικτατορία ἡδύνατο νὰ σώσῃ τὴν Γαλλίαν, ἀλλ' ἡ Βουλὴ τῶν ἀντιπροσώπων, ἀπὸ τῆς πρώτης αὐτῆς συνεδριάσεως, ἀποποιεῖται τὸν εἰς τὸν Ναπολέοντα δόκον. Καὶ ὅμως τὰ στοιχεῖα τῆς αὐτοκρατορικῆς κυβερνήσεως ἀναζῶσιν ἐν ἔτος μετὰ τὸν Ὁπονον ἡ τὴν λήθην, καὶ αὐτὸς βασιλεύει. Πρῶτον δὲ τῆς ἔξουσίας του βῆμα ἥτο πράξις τις πρόσθετος εἰς τὸ σύνταγμα τῆς αὐτοκρατορίας, ἀντὶ τοῦ νέου Χάρτου διὸ ἔζητε παρ' αὐτοῦ ἡ Γαλλία. Δεύτερον βῆμα ἥτο τὸ στρατόπεδον τοῦ Ματού, ἡ γοτθικὴ ἀντιπαράστασις τῆς κατὰ τὸ 1790 ὁμοσπονδίας, ἀλλ' ἀπέβη ἀπαίσιος εἰς τὴν νέαν αὐτοκρατορίαν, ως πάλαι ἡ συνέλευσις εἰς τὴν ἀρχαίαν μοναρχίαν. Ἀπέργεται ἐπὶ τέλους δὲ Ναπο-

λέων μαχόμενος είσετι κατὰ τῆς Εὐρώπης, καὶ ἀνατέλλει ἀπάσιος ὡς ἡ τῆς Μόσχας ἡ ἡμέρα τοῦ Βατερλώ. Ἐπανέρχεται δὲ αὐτὸς ἔχων ἀνοικτὸν τὸ στάδιον νὰ ζήσῃ η νὰ ἀποθάη ἐλεύθερος, ὡς εἶχεν ὄρκισθη ἀπ' ἀρχῆς, ἀλλὰ θέλει νὰ πιστεύσῃ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν φιλοξενίαν καὶ ἀπάγεται δεσμώτης. Μετὰ δὲ πενταετίαν ὅλην θασάνων ἀποθήσκει ἐπὶ τῶν ἀποτόμων βράχων τῆς Ἀγίας Θέλενς, καὶ οἱ μὲν ἀνεμοὶ ἔφερον πρὸς πάντας τοὺς θρόνους τοὺς τελευταίους τοῦ Ναπολέοντος στεναγμοὺς, τότε δὲ μόνον οἱ βασιλεῖς ἐπίστευσαν εἰς τὴν σωτηρίαν αὐτῶν.

Τεραστία μᾶλλον ἡ διδακτικὴ πρὸς τὴν κοινωνίαν ἦτο ἡ ζωὴ αὗτη, διότι, ἐν διαστήματι πολλῶν αἰώνων, δὲν εὑρίσκομεν ἄνδρα τινὰ ἄξιον νὰ παραβληθῇ πρὸς τὸν Ναπολέοντα. Μόνον δὲ, ὥπειδορμοιούτες πρὸς ἀπωτάτους χρόνους, εὑρίσκομεν τοὺς ἴστορικους αὐτοῦ προγόνους, οἷον τὸν Σέσωστριν, τὸν Κύρον, τὸν Ἀλέξανδρον, τὸν Καίσαρα καὶ Κάρολον τὸν μέγαν. Ό δὲ Κάρολος ὁ πέμπτος, καὶ Ἐρρίκος ὁ μέγας καὶ Φριδερίκος ὁ μέγας, καὶ Αἰκατερίνη ἡ μεγάλη, δὲν ἦσαν, οὔτως εἰπεῖν, ἡ ἡγεμόνες καὶ περίβλεπτοι ἄνθρωποι νεώτεροι τοῦ Ναπολέοντος. Καὶ μετὰ παρέλευσιν ἐνὸς αἰῶνος, οἱ μεταγενέστεροι δὲν θέλουσιν ἐννοεῖ οὔτε τὴν ἐμφάνισιν, οὔτε τὴν καταστροφὴν τοῦ ἀνθρώπου τούτου, τοσοῦτον μοναδικοῦ εἰς τὴν ἴστορίαν καὶ εἰς τὴν φύσιν, δοτις ἐγειρόμενος αἴρνης ἀπὸ μιᾶς νήσου τῆς Μεσογείου ἐρρίφθη ἐπὶ τῆς Εὐρώπης, τὴν ἔξουσίασεν ἐπὶ εἰκοσαετίαν, ἀνελήφθη ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἀφησεν ἐν μέσῳ τοῦ ὀκεανοῦ τὰ λείψανά του.

Απαντῶμεν δὲ πράγματα εἰς τὴν ζωὴν τοῦ Ναπολέοντος τοιαῦτα, οἵα οἱ ἄλλοτε χρόνοι ἐν τῇ προλήψει αὐτῶν, ἥθελον ὀνομάζει εἰμαρμένα. Μεταξὺ δὲ τούτων, ἀτινα διστορικὸς δύναται νὰ θεωρήσῃ ὡς ὑπεράνθρωπα, λογίζεται καὶ ἡ πυράκτωσις τῶν ῥωσικῶν πόλεων κατὰ τὴν διάβασιν τῆς Γαλλικῆς στρατιᾶς, ιδίως δὲ ἡ τῆς μητροπόλεως τῆς Ρωσίας, γενομένη ἀμα τῇ εἰσόδῳ ἡμῶν εἰς τὰ τείχη της· τοιαῦτα δὲ εἶναι καὶ τὸ ἐν Μόσχῃ ἐπὶ τεσσαράκοντα ἡμέρας ὄντερον τῆς εἰρήνης, καὶ διώρος κατὰ τὴν ὑποχώρησιν χειμῶν, ἐπίσης δὲ, καὶ ἡ μεταξὺ διπλῆς προδοσίας εἰσόδος τῆς στρατιᾶς εἰς τὴν Πρωσίαν· ἡ παραμονὴ τῆς κατὰ τὴν Σαξωνίαν μάχης τοῦ Λούτσεν, ὁ θάνατος τοῦ ὑποστρατήγου Βεσιέρου, τὸ αὔριον τῆς ἐν Βύρσην νίκης· ὁ θάνατος τῶν στρατηγῶν Βρυέρου, Κιργύνης, καὶ μάλιστα τοῦ Δυρόκ· τὸ κατὰ τὴν Πίρναν νόσημα τοῦ Ναπολέοντος πρὸ τῆς ἐν Βανδάμη συμφορᾶς· ἡ ἐν Γαλλίᾳ ἡττα κατὰ τὴν παραμονὴν τῆς μεγάλης μάχης καὶ δι Ναπολέων μόλις σωθεὶς ἀπὸ λόγγην Κοζάκου ὑπὸ τοῦ Γουργά. Τοιαῦτα θεωροῦνται καὶ ἔτερα ἔτι, ἡ ἐν Τρικασίᾳ (Troyes) πρώτη Γάλλων λειποταξία, γενομένη πρὸ τοῦ ἐχθροῦ· ἡ πρὸς τὴν Γενούταν πορεία τοῦ Ογερώ, δοτις ὁφειλε νὰ βαδίσῃ πρὸς τὸ Lons-le-Saulier· ἡ ἀξιόποινος παράδοσις τῆς Soissons εἰς τὸν

Βλοῦχερ ἐπιδεῆ τότε ἀσύλου καὶ ὑποχωρήσεως· ἡ ἀπροσδόκητος προσβολὴ κατὰ τοῦ Δουκὸς τῆς Ράγουζης ὑπὸ τὰ τείχη τοῦ Λαουδούνου (Laon), καὶ τέλος ἡ παρὰ διαταγὴν πορεία τοῦ Δουλεβᾶ πρὸς τὸν Sain-Dizier καὶ Vitry, ἡ κατὰ τεσσαράκοντα ὅκτω ὥρας βραδύνασα τὴν ἄφιξιν τοῦ Ναπολέοντος ὑπὸ τὰ τείχη τῶν Παρισίων.

Καὶ ταῦτα μὲν ἦσαν τὰ εἰμαρμένα ἀτυχήματα, ἢ μᾶλλον τὰ προσπίπτοντα, ἀτινα ἐπροφήτευσαν, ὡς εἰπεῖν, τὴν πτῶσιν τοῦ Ναπολέοντος, ἀλλ᾽ ἡ ιστορία παρέχει ἐν αὐτοῖς μαθήματα λίαν ἥθικα καὶ ὡφέλιμα, ἀποδεικνύοντα τὸ ἀνυπόστατον τῶν θαυμάτων καὶ τὸ παράλογον τῶν προληπτικῶν συμπερασμάτων, ἔξηγοῦσα δὲ τὰ αἴτια τῶν πραγμάτων, τὰ ἀποδίδει δικαίως εἰς τὰ πάθη καὶ εἰς τὰ συμφέροντα τῶν ἀνθρώπων. Οὕτω λοιπὸν ἀποδεικνύω γράφων, διτι καὶ δι εύδαιμονία καὶ ἡ πτῶσις τοῦ Ναπολέοντος ὀφείλονται εἰς αὐτὸν μόνον καὶ οὐχὶ εἰς τὴν τύχην, τὴν ψευδὴ ταύτην θεότητα, τὸ φάσμα τὸ ἐπικίνδυνον, διπερ ἀνάγκη ἡδη νὰ καταργήσωμεν διὰ παντὸς, εὐλαβούμενος τὸν ὄρθιὸν λόγον καὶ τῆς ἀνθρωπότητος τὴν εὐδαιμονίαν.

Οὔτε δὲ Ναπολέων μπεδύθη τὴν ἔξουσίαν, καὶ ἡ φραντασία καὶ αἱ ἐλπίδες ἀπώθουν αὐτὸν πρὸς τὴν ἀνωτάτην κυριαρχίαν. Ἐν τούτῳ δὲ στρατιωτικὴ δόξα, παντοδύναμος τότε εἰς τὴν Γαλλίαν καὶ ἐκλάμψασα δι' αὐτοῦ, κατὰ τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Αἴγυπτον, λάμψιν μείζονα, ἢ κατ' ἄλλους στρατηγοὺς, δὲν συνετέλεσε τοσοῦτον εἰς τὸ μεγαλεῖον αὐτοῦ, δισον δὲ σπανία ἐπιδεξιότης, ἵνα ἔδειξε κυρενήσας μὲν μετὰ συνέσεως τοὺς νικηθέντας, μετὰ τὴν διπλῆν αὐτοῦ κατάκτησιν, καθυποτάξας δὲ τοὺς λαοὺς διὰ τῆς ὑπεροχῆς χαρακτῆρος ἀσυνθίθους ἐν τῇ ἐποχῇ ἐκείνῃ, καὶ μεγαλοφυΐας ἀγνώστου πρὸ αὐτοῦ. Ή δὲ Γαλλία, ἀπνυδημένη διὰ τὰς κακουχίας καὶ τοὺς δημοκρατικοὺς κλονισμούς, ἔξηγραιωμένη διὰ τὴν δικτατορικὴν κυρενήσιν τὴν ματαιώσασαν, βραχύτερον ἐνὸς ἔτους, τὰς κατακτήσεις τοῦ Ναπολέοντος πάσας, ἡ Γαλλία ὀνόμασεν αὐτὸν σωτῆρα, ἀμα τῇ ἀποβίτασε εἰς τὸν Ιουλιανὸν Φόρον (Frejus). Ή δὲ συγκίνησις ἡ κατὰ τὴν παρουσίαν αὐτοῦ ἐγερθεῖσα, ἥτο ἡ λεκτρικὴ καὶ οἰκείωσασα πρὸς αὐτὸν τὰς πεδιάδας καὶ τὰς κώμας καὶ τὰς πόλεις. Καὶ ἀληθῶς κατὰ τὴν ἔξι Αἰγύπτου ἐπιστροφήν του, οὐδεὶς ἐφάνη ποτὲ δημοκρατικῶτερος τοῦ Ναπολέοντος. Δὲν κατώρθωσεν δὲ τὴν 18 Brumaire οὔτε οἱ θωρακοφόροι (Dragons) τοῦ Σεβαστιάνου, οὔτε τῶν Παρισίων ἡ φρουρά, οὔτε ἡ φρουρά τῆς Δικτατορίας, ἀλλ᾽ ἡ θπιτυχία τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὀφείλεται εἰς μόνον τὸ φρόνημα τῶν πολιτῶν, ἀγεν δὲ τούτου δὲν εὐωδοῦτο οὐδὲ τότε τὸ πόλμημα τῆς μεταβολῆς. Μία τῶν στάσεων παρεκίνησε τὸν Ναπολέοντα νὰ τὸ ἐπιχειρισθῇ μετὰ τὴν συνέλευσιν τοῦ Ρανειάδ, ἀλλ᾽ αὐτὸς ἐκρινε νουνεχῶς διτι ἡ Γαλλία καὶ ἡ τύχη αὐτοῦ δὲν ἦσαν ἔτι ἀναγκαῖως

## Η ΚΥΡΙΑ ΜΑΡΙΝΙΑΝ

[Συνέχεια δρα φυλ. 24.]

ώριμος δπως καθιερώτη τὴν μεγάλην ταύτην μεταβολήν, καὶ ἀνεκώρησεν εἰς Αἴγυπτον, ἀφῆσκας τὸ μέλλον νὰ ὠριμάσῃ ἐν τῇ κοινῇ γνώμῃ.

Καὶ ἀνηγόρευσεν Αὐτοκράτορα ἔσυτὸν ὁ Ναπολέων, διότι ἡτο Ισάδριος ὑπάτος, διότι ἐβοσίλευσεν ἥδη εἰς τὴν Αἴγυπτον, διότι, μετὰ τὴν κατάκτησιν τῆς Λομβαρδίας, ἡτο βασιλεὺς εἰς τὰ Μεδιόλαντα, διότι ὡς κυριάρχης διευθέτησε τὴν τύχην τῆς Γαλλίας, κατακτησάμενος τὴν εἰρήνην εἰς τὸ Campo-Formio, καταβαλὼν μᾶλλον τοὺς ἀποποιουμένους αὐτὴν Δικτάτορας, ἢ τὴν αἰτοῦσαν αὐτὴν Αὔστριαν. Ναὶ, ὁ Ναπολέων ἀνηγόρευσεν ἐαυτὸν αὐτοκράτορα, διότι οἱ συνταγματικοὶ τοῦ 1789 οἱ τὴν ἐπανάστασιν ἀντιπροσωπεύοντες καὶ ὁ Χουστζὲ ὁ ἀντιπροσωπεύων τὴν Συμβατικὴν συνέλευσιν (convention) καὶ οἱ κεφαλαιοῦχοι οἱ ποθουντες νὰ ἔξασφαλίσωσι τὴν νέαν περιουσίαν των, ἡνάγκασαν αὐτὸν νὰ δράξῃ τὸ διάδημα.

Ἀπώλετο δὲ ὁ Ναπολέων, διότι αἱ γηραιὶ μοναρχίαι, αἱ ἀείποτε φθονοῦσαι τὴν Γαλλίαν, αἱ συναρπάζουσαι ἐν τῇ ἴδιᾳ ἀνεμοζάλῃ τὰς νέας μοναρχίαις, καταλύουσαι εἰρήνης τὰς σπονδὰς καὶ τὰς συμμαχίας, εὗρον τὸν καιρὸν ἀρμόδιον ἵνα καταστρέψωσι καὶ τὸν Ναπολέοντα, καὶ τὴν πλάσασαν αὐτὸν Γαλλικὴν ἐπανάστασιν, καὶ τὴν οὕτως ἐπαναστάσαν Γαλλίαν αὐτὴν, τουτέστι τὴν πρώτην ἐπικράτειαν τοῦ κάσμου, ὄνομαστὴν διὰ τοὺς πολιτικοὺς αὐτῆς νόμους, καὶ τὴν οἰκονομίαν κατὰ τὴν διοίκησιν καὶ τὴν βιομηχανικὴν εὐδαίμονιαν, ἐπίσης δὲ καὶ διὰ τὴν γῆν αὐτῆς, καὶ τὸν ἄκρον ἔξευγενεσμὸν καὶ τὴν στρατιωτικὴν δόξαν.

Τὰ δύο δὲ ταῦτα διεστῶτα ἄκρα, τὸ μεγαλεῖον καὶ ἡ πτῶσις τοῦ Ναπολέοντος, εὐκόλως ἔξηγοῦνται ὅταν λογισθῶμεν, ὅτι αἱ μετὰ τοῦ Ναπολέοντος σπονδαὶ τῆς Εὐρώπης δὲν ἦσαν ἡ μόνον ἀνακωχαὶ, διότι ἡ Ἀγγλία ὡπλιζεν ἀδιακόπως αὐτὴν κατὰ τοῦ Ναπολέοντος, φοβούμενη μὴ ἡ Γαλλία, ἐν εἰρήνῃ ὑπὸ τοῦ μεγάλου αὐτῆς ἡγεμόνος κυβερνῶμένη, κατασταθῇ ἡ Μητρόπολις τοῦ κάσμου. Καὶ τότε ὁ Ναπολέων ἡβέλησε κατ' ἀνάγκην ἡ νὰ δύναστεύῃ τῶν βασιλέων, τῶν ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας κατ' αὐτοῦ ὅπλιζομένων, ἡ νὰ ἔξαλειφθῇ ἀπὸ τῆς οἰκουμένης.

Πάντα δὲ τὰ ἔργα αὐτοῦ, εἴτε πρὸς τὸ μεγαλεῖον, εἴτε πρὸς τὴν ἀπώλειαν τείνοντα, ἐφάγοντο ὡς ἀνὴσαν εἰμαρμένα. Καὶ κατὰ τὸ Λάουδον καὶ τὴν Ἀρκόλην ἐδόξασεν αὐτὸν ἡ κραυγὴ, Ζήτω ἡ δημοκρατία! ὡς τὸν ἐδόξασε μετὰ ταῦτα ἡ ἔτερα κραυγὴ, Ζήτω ὁ Αὐτοκράτωρ! Δὲν ἥδυνατο δὲ οὔτε νὰ ἀλλοιώσῃ ἔχυτεν, οὔτε νὰ πράττῃ ἔργα τοῦ χρακτῆρος αὐτοῦ ἀλλότρια, διότι ἐπανελθὼν ἐκ τῆς Αἰθιλείας, ἥτον ὁ αὐτὸς ὡς ὅτε ἀνεχώρησεν ἐκ Φοντανεβλῶ. Διὸ γενναίως ὑπέστη τὰς συμφορὰς τοῦ 1814 καὶ τοῦ 1815, ὡς συνεπίεις τῆς μεγάλης αὐτοῦ μοίρας, ἀποδίδων τὰς προδοσίας εἰς μόνην τὴν ἀγνωμοσύνην. »

Οἱ κύριοι Ἀρώνης τότε ἔτρεμεν δῦο; καὶ ἐν τῷ κράτει τῆς ἀγανακτήσεώς του, ἥδυνατο νὰ φρεύσῃ εἰς τὸν τόπον, ὃν τινα ἐτόλμαν νὰ διαλύσῃ τὴν συγματισθεῖσαν ὑπόνοιαν του. Ναὶ, σκέψις μυστηριώδης, σκέψις ταχυτέρα ἀστραπῆς; εἰχε διαβῆ εἰς τὸν νοῦν του καὶ ὁ Ανδρέας, γνωρίζων καλῶς τὸν κύριόν του, δὲν ἐτόλμαν νὰ ἐρωτήσῃ τι, ἀλλ᾽ ἔξηλθεν ἀκρωνυχὶ καὶ ἐπεφάνη πάλιν ἀκούσας τὸν κτύπον τοῦ κώδωνος. Ήτον ἥδη νῦν πληρεστάτη, ὁ Φερδινάνδος ἔξητης τὰ πιστόλιά του, τὰ ἔξτασες μετὰ προσοχῆς, χωρὶς νὰ εἴπῃ λέξιν, καὶ τὰ ἔγειμισεν ἡσύχως, ἐνώπιον τοῦ Ἀνδρέου, ὅστις Ἰστάτο ἀκίνητος καὶ ὠχρὸς ὡς μάρμαρον. Ἐνευσε μετὰ ταῦτα νὰ τῷ φέρῃ μίαν μεγάλην σπάθην ἡρτημένην πάντοτε ὑπὲρ τὴν κλίνην του· ἡ σπάθη αὗτη ἀνήκει εἰς τὸν πατέρα τοῦ Ἀρώνου, ἀξιωματικὸν τοῦ Ναυτικοῦ θανόντα ἐπὶ τῆς Φρεγάτας ἡς ἡτο διευθυντής. Οἱ δὲ Ἀνδρέας, καθαιρέσας αὐτὴν τὴν ἔφερεν εἰς τὸν Κύριόν του, ὅστις τὴν ἐγύμνωσε, θεωρήσας τὴν καλλίστην λεπίδα, διαποικιλομένην μετὰ χρυσίου πρὸς τὴν λαβὴν καὶ ἀπέθηκεν ἐπὶ τραπέζης πλησίον τῶν πιστολίων του.

— Οἱ ἵπποι μου νὰ ἔναι ἔτοιμος εἰς τὰ χαράγματα, εἴπε διὰ φωνῆς ὡσεὶ πυρεσσούσης καὶ πνεγηρᾶς . . . εἰπὲ ὅτι θὰ λείψω δύω ἡμέρας εἰς τὸ κυνήγιον . . . μὴ μὲ ἀκολουθήσῃ κάνεις, κάνεις μὴ ἀντισυγχρήσῃ περὶ ἐμοῦ.

Καὶ διεκόπτετο μετὰ πᾶσαν φράσιν, ἐνῷ ὁ Ανδρέας προσεκύνει καθεκάστην εἰς δεῖγμα τῆς ἀληθῶς ἀφωσιωμένης καὶ τυφλῆς πρὸς τὸν κύριόν του, ὑποταγῆς, διότι ἀφοῦ ὁ νέος Ἰσπανὸς ἀφιερώθη εἰς τὴν λατρείαν τοῦ Φερδινάνδου, δὲν ἐσκέπτετο πλέον ἐὰν ἔῃ ἀβασιλεὺς ἡ ἡ βασιλισσα τῆς Ἰσπανίας καὶ τῶν Ἰνδιῶν.

Μόλις τοῦ κορυδαλοῦ ἡ χρημάτων φωνὴ ἐχαιρέτα τὰ πρώτα τῆς Αὔγης μειδιάματα, ἐφιππός ἥδη ὁ Ἀρώνης ἀνεκώρει ἀπὸ τὸ ταπεινὸν οἰκημά του ἔχων ἐπὶ μὲν τὸ σάγμα τὰ μακρά του πιστόλια, ὑπὸ δὲ τὰς πτυχὰς τοῦ μανδύου κεκρυμμένην τὴν σπάθην του. Καὶ διαβᾶς τοὺς πρὸς μεσημβρίαν γαιολόφους, ὠδοιπόρει μεταξὺ τῶν ἡνιοχέμενων σπάρτων καὶ ἐφέρετο ἥδη πρὸς μονοπάτια διὰ μέσου νέων πευκῶν ἡγεωγμένα. Οἱ δὲ Ανδρέας δὲν ἐπαυσεν ἀκολουθῶν τὸν κύριόν του διὰ τοῦ βλέμματος, ἡ ὅτε δὲν ἐφαίνετο πλέον εἰς τὸν δρίζοντα ἡ κορυφὴ τοῦ πίλου του καὶ τότε, ποιήσας δις τὸν σταυρόν του, παρεκάλει πάντας τῆς Γαλλίας τοὺς ἀγίους καὶ τῆς Καστιλίας, ἵνα φυλάττωσι τὸν καλὸν κύριόν του.

Οἱ Ἀρώνης ἐν τούτῳ ἐτράπτη πρὸς τὴν δύο τοῦ δάσους ποθῶν νὰ μὴ τὸν ἰδῃ τις καὶ οὐδεὶς